

# Online EAL/D resources

## [Key NSW Department of Education \(DoE\) resources](#)

### [Primary school resources](#)

### [High school resources](#)

### [Primary and high school resources](#)

### [Professional learning resources](#)

## Key NSW Department of Education (DoE) resources

### [EAL/D advice for schools](#)

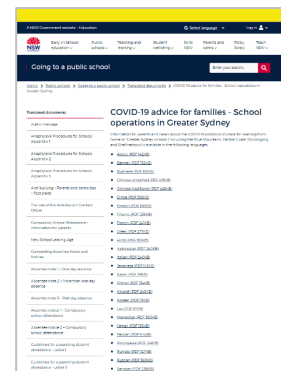
This document is found on the **NSW Department of Education Multicultural Education Team** website under the [Supporting documents](#) header. It provides a broad guide for schools and EAL/D teachers for the effective operation and management of EAL/D programs. Other areas covered include: policies; school planning, practices and processes; curriculum, assessment; data informed effective classroom practice; and parent and community engagement. **Suitable for primary and high school teachers.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021



## [COVID-19 advice for families](#)

The translated documents in 36 languages from the **NSW Department of Education Multicultural Education Team** website inform families of COVID-19 and school operations in Greater Sydney. Links provide access to details of COVID-19 symptoms and for the wearing of masks. An extensive list of other school related documents that are also translated is shown in the left hand column of the page. **Suitable for families of primary and high school students.**



© State of New South Wales (Department of Education), 2021

## [ESL Steps: ESL curriculum framework K-6](#)

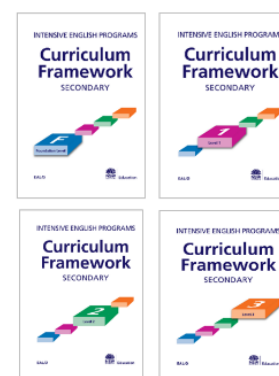
Located on the **NSW Department of Education Multicultural Education Team Resources** website, the **ESL Steps** are referenced planning and programming aids for teachers of EAL/D students in primary schools. The stage-based teaching guides provide a framework for EAL teaching with links to the English K-6 syllabus. **Suitable for primary school teachers.**



©2005 NSW Department of Education and Training Multicultural Programs Unit

## [Intensive English programs](#)

Located on the **NSW Department of Education Multicultural Education Team Resources** website, this resource is based on the Intensive English Programs (IEP) Curriculum Framework. Teachers can use a text-based approach for explicitly teaching English through key learning/subject areas. Lesson models are provided for High school subject areas that are adapted for second language learners to prepare them for high school. Four levels of intensive English language development and support from foundational to level 3 are represented in each document. **Suitable for high school teachers.**



© State of New South Wales (Department of Education), 2020

## [ESL Scales](#)

This document is found on the **NSW Department of Education Multicultural Education Team** website under the **Teacher resources** header. ESL scales by Australian Education Council, are used by teachers as an assessment tool to describe the English language development of EAL learners in oral interaction, reading and responding and writing. They assist in planning, programming, assessment and reporting for EAL students. **Suitable for primary and high school teachers.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021



## [CESE library: EAL/D research](#)

This site from the **NSW Department of Education Centre for Education Statistics and Evaluation**, publishes research articles and evidence-based resources to inform NSW government schools' policies and education practice. **Suitable for primary and high school teachers.**

Centre for Education Statistics and Evaluation (2021), English as an additional language or dialect (EAL/D) effective school practices – school resource NSW Department of Education, [education.nsw.gov.au/cese](http://education.nsw.gov.au/cese)



## [Bilingual dictionaries](#)

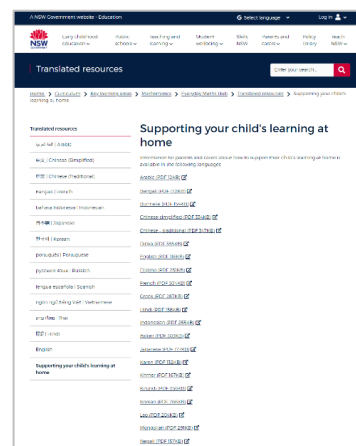
Located on the **NSW Department of Education Multicultural Education Team Resources** website these dictionaries are available in 34 languages. Found at the bottom of the web page, users can select the dictionary needed from the drop down menu based on language and download. This resource is particularly useful for students during their initial 12 to 18 months of English language learning. **Suitable for stage 3 primary and high school students.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021



## [Supporting your child's learning at home](#)

This resource from the **NSW Department of Education Multicultural Education Team** provides advice to parents and carers to support learning at home in case of school closures in 36 languages. Parent and student responsibilities are outlined to help set practical expectations in the home setting. Well-being and communication advice are provided to avoid conflict or anxiety. Tips are given on using technology, managing screen time and behaviour. The Telephone interpreter service is recommended for access to additional support and advice.

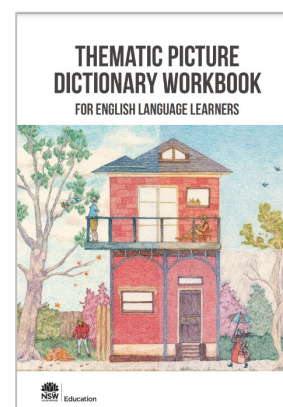


**Suitable for families of primary and high school students.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021

## [Thematic picture dictionary workbook](#)

This document is found on the **NSW Department of Education Multicultural Education Team** website under the [Student resources](#) header. This workbook was created to be used with the student Thematic picture dictionary. Each unit of work refers to the corresponding page in the dictionary so teachers may rehearse the vocabulary needed for students to access the comprehension passage. Activities reinforce vocabulary usage and grammar such as close passages, sentence completion, pronouns, plurals, adjectives and verb tense. **Suitable for stage 3 primary and high school teachers**



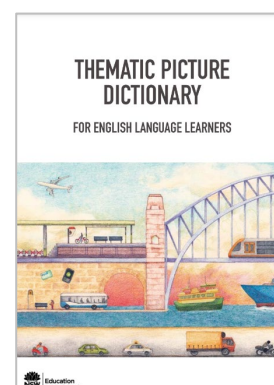
© State of New South Wales (Department of Education), 2021

## [Thematic picture dictionary](#)

This document is found on the **NSW Department of Education Multicultural Education Team** website under the [Student resources](#) header. The thematic picture dictionary provides visual support for everyday vocabulary needed by students at the beginning phase of learning English. The themes cover 23 areas including: school; family; illness and medication; transport and communication; food; grammar; Australiana; and mathematics.

**Suitable for primary and high school students**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021



## [Picture dictionary for ESL Beginners](#)

Designed for newly arrived EAL/D students to use at school and at home, this resource from the **NSW Department of Education Multicultural Education Team website** supports users to see and hear commonly used words in context with an Australian pronunciation. Engaging quizzes and games help students to recognise and learn the meaning of relevant vocabulary through auditory and visual modes. It can be used on a desktop computer or mobile computing device. **Suitable for primary and high school students.**

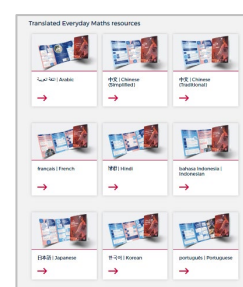
© State of New South Wales (Department of Education), 2021



## [Translated everyday maths resources](#)

Available in 14 languages including English, parents and caregivers are supported with advice, games, creative activities and resources to help students reinforce mathematical concepts. Found on the **NSW Department of Education website**, the materials suggested are readily found in the home. A list of helpful reading resources is provided to expand repertoires of support in the home environment. **Suitable for families of primary and high school students.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021



# Primary school resources

## [Beginning EAL – Support materials years 2-6](#)

These resources from the Victorian Department of Education website, provide material to support a classroom program. The activities and worksheets are designed to encourage communication and interaction between the new arrival student, the teacher and other students in the class. Each of the 16 workbooks provide learning outcomes both for English learning and for the topic with lists of related vocabulary, grammar and resources.



**Suitable for primary teachers.**

© State of Victoria (Department of Education), 2021

## [Beginning ESL: Support materials for primary new arrivals](#)

This is a comprehensive and practical resource from the Victorian Department of Education website, which supports oral English language work for teachers of newly arrived English language learners. The sixteen units of work each have teacher notes, activities and worksheets. Topics include the following themes: school; my body; me; family and friends; clothing; weather and seasons; road safety and transport; and folktales and fairy tales. **Suitable for primary teachers.**



© State of Victoria (Department of Education), 2021

## [Learning in the outdoors](#)

Browse this [website](#) for information and resources to teach outdoors across curriculum areas. There are 14 toolkits available designed for primary schools but with modifications could easily be used across K-10 classes. Ideas can be adapted from this resource to assist teachers with integrating sustainability in their programs. The activities promote engagement with the environment where students may develop deep knowledge of ecosystems and become responsible caretakers of the natural world. The practical activities provide



many opportunities for students to engage in oral interactions where teachers can further extend their English language skills. **Suitable for primary and high school teachers K-10.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021

### [Storyline online – Listen to a story or two](#)

Teachers and parents are provided with a guide to assist students with listening, comprehension and writing choices. The activities can be a stimulus for further ideas to engage students in building their understandings, imagination and creativity. The digital



library's quality picture books are read by well-known actors. **Suitable for early stage 1 to stage 2 primary teachers and parents.**

Clip art sourced from <http://clipart-library.com/>

### [ABC education learn English: Listening resources](#)

The *Listen and learn* series helps EAL/D students to rehearse their pronunciation of capital cities and regional centres across Australia.



The place names are shown prominently on the screen and in

subtitles and pronounced in fluent and syllabified form. Other series include

**Behind the news and Tall tales and true**, providing choices for students and teachers to build receptive language skills. **Suitable stage 2-3 primary students.**

Clip art sourced from <http://clipart-library.com/>

## ABC education learn English: Academic English

These short videos provide advice to young adults to help them develop academic English. Topics included range from: writing introductions and conclusions in essays; reading strategies for academic texts; note taking; passive voice; and paragraphing in essays. The videos provide a post self-assessment quiz for users to reflect on their learning. **Suitable stage 2-3 primary students.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021



## Khan academy kids

Included in this free app are interactive activities, books, animated videos and games. The content covers early literacy, reading, writing, language, and mathematics, while encouraging creativity and building social-emotional skills. Information is provided to explain how to download the app. The app can be used for independent or guided work with students. **Suitable for pre-school, early stage 1 to stage 1 primary students.**

Clip art sourced from <http://clipart-library.com/>

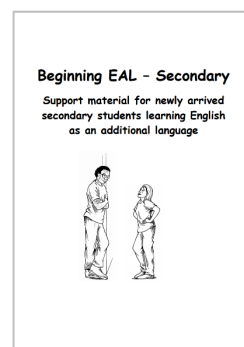


## High school resources

### Beginning EAL - Secondary

The worksheets in this resource from the Victorian Department of Education website, are designed to be used with extensive oral work and discussion. The topics covered aim to help students with foundational English to participate in the classroom, and communicate with simple requests. The activities may help to consolidate rehearsed oral language and provide related reading and writing tasks. **Suitable for high school teachers.**

© State of Victoria (Department of Education), 2021





## Beginning EAL – Support materials years 7-10

This Victorian Department of Education website contains a set of 4 workbooks covering the topics of: body and health; personal information; the classroom; and time. This material may be useful for teachers of newly arrived students, including teachers of mainstream classes unfamiliar with the needs of EAL/D learners new to learning English. **Suitable for high school teachers.**



© State of Victoria (Department of Education), 2021

## ABC education learn English: Listening resources

The *Listen and learn* series helps EAL/D students to rehearse their pronunciation of capital cities and regional centres across Australia. The place names are shown prominently on the screen and in subtitles and pronounced in fluent and syllabified form. Other series include *Behind the news* and *Tall tales and true*, providing choices for students and teachers to build receptive language skills. **Suitable for high school students.**



Clip art sourced from <http://clipart-library.com/>

## ABC education learn English: Academic English

These short videos provide advice to young adults to help them develop academic English. Topics included range from: writing introductions and conclusions in essays; reading strategies for academic texts; note taking; passive voice; and paragraphing in essays. The videos provide a post self-assessment quiz for users to reflect on their learning. **Suitable for high school students.**



© State of New South Wales (Department of Education), 2021

## ABC education learn English: Everyday English

These lessons available on ABC iview, assist learners of English to develop everyday language useful in Australian life. Each of the 19 episodes in this series are 5 minutes in duration. Topics range from: describing your family; weather; goals and dreams; holidays; going to the doctor; and technology. The clearly spoken language is supported with subtitles and transcripts.



**Suitable for high school students.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021

## Community education: Language for living in Australia

These course materials are designed to meet the English language needs of newly arrived migrant and refugee women. The 13 topics aim to assist settlement including: getting to know you; school information; jobs and making an appointment; enrolling a child at school; inside a hospital; and transportation. Visual and scaffolded support are provided with informative text and activities. Suitable for mature female refugee high school students and community members.



Clip art sourced from <http://clipart-library.com/>

## ESL literacy readers

The digital readers cover themes relevant to young adult English language learners. Teachers are provided with a description of the seven different levels of readers to assist selection according to student's instructional level. Levels inform teachers of the demands of text, language structure and vocabulary. The instructors guide describes teaching strategies to implement before and after reading the texts to support EAL/D student learning. These include oral interaction, reading, writing and connecting to the real world activities. The readers are available in audio and PDF format. **Suitable for high school students.**



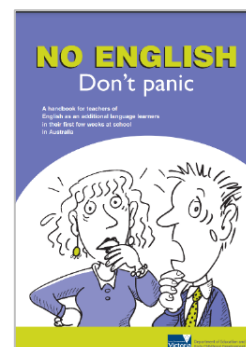
© State of New South Wales (Department of Education), 2021

# Primary and high school resources

## No English don't panic

This text from the Victorian Department of Education website aims to assist teachers new to supporting students who have recently arrived in Australia with beginning English language learning needs.

Guidance is provided for teachers to plan and implement suitable programs that cater to the needs of EAL/D students. Advice is given for assisting students to settle in to school. **Suitable for primary teachers but many strategies are also suitable for high school teachers.**

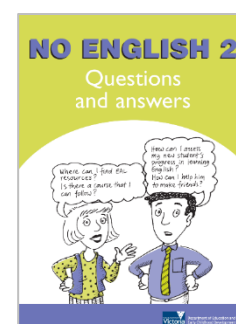


© State of Victoria (Department of Education), 2021

## No English 2: Questions and answers

*No English 2* from the Victorian Department of Education website, provides support for teachers to further develop newly arrived students' English language skills beyond the first weeks of school.

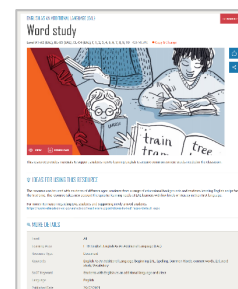
Many educational issues are answered with knowledge and effective teaching practices to help teachers to: encourage communication; assess; promote social interactions; connect with parents; and modify programs. **Suitable for primary teachers but many strategies are also suitable for high school teachers.**



© State of Victoria (Department of Education), 2021

## Word study

This resource from the Victorian Department of Education website aims to help students new to learning English to acquire common content words needed in the classroom. The resource can be used with students of different ages, students from a range of educational backgrounds and students learning English script for the first time. Flashcards, activity sheets, teaching ideas and extension tasks support students' English language development. **Suitable for primary and high school students.**



© State of Victoria (Department of Education), 2021

## Parliamentary education and engagement

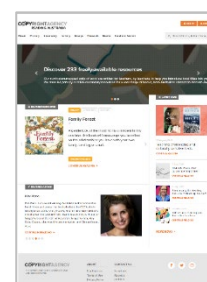
This site aims to deepen students' knowledge of the New South Wales parliamentary system. Available to students and teachers are curriculum linked programs, tours and talks. Teaching and learning resources have information and activities for lesson planning as well as self-directed learning experiences for students. **Suitable for Stage 3 students, Year 10 Commerce students and Year 11 legal studies students.**



© State of New South Wales through the Parliament of New South Wales

## Reading Australia

Reading Australia resources are designed to help teachers navigate quality Australian texts within the framework of the Australian Curriculum. The units include curriculum codes, sample classroom and assessment activities, interviews with and speeches made by authors and links to other relevant online resources. Some secondary-level texts include essays written by eminent authors, academics and critics. **Suitable for primary and high school students.**



© Copyright Agency and contributors 2021

## Professional learning resources

### [EAL/D conversations podcast](#)

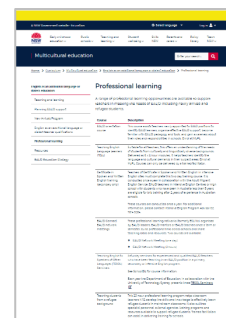
These podcasts explore areas of EAL/D theory and pedagogy relevant to supporting EAL/D students in NSW government schools. Topics covered include: the EAL/D strategy; knowing, valuing and caring for EAL/D learners; Intensive English Centres (IEC); and strategic reader development. **Suitable for primary and high school teachers, EAL/D teachers and IEC teachers.**



© State of New South Wales (Department of Education), 2021

### [Multicultural Education: Professional learning](#)

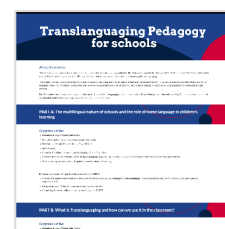
A list of professional learning from the NSW Department of Education Multicultural Education Team, is provided for educators in primary and high schools as well as Intensive English Centres (IECs) who support EAL/D and refugee students. Teachers can access a range of professional learning to broaden their expertise and meet the needs of their students. Many courses are available online and are registered on MyPL. Professional network meetings are also included to meet emerging and ongoing needs of professionals. Included is a link to additional EAL/D recorded professional learning. **Suitable for primary and high school teachers, EAL/D teachers and IEC teachers.**



© State of New South Wales (Department of Education), 2021

### [Translanguaging Pedagogy for schools](#)

This site from the NSW Department of Education Multicultural Education Team, introduces teachers to translanguaging theory and its application in schools to support EAL/D students. Included is a video presentation by Dr Sue Ollerhead that introduces the multilingual nature of schools and the role of home language in learning. PowerPoint presentations and supporting professional learning materials are



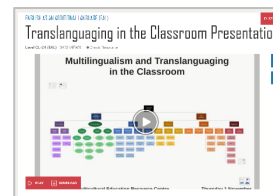
available to assist EAL/D specialist teachers to lead professional learning to staff.

**Suitable for primary and high school teachers.**

© State of New South Wales (Department of Education), 2021

**Translanguaging in the classroom presentation**

An audio recording of a presentation by Mei French was delivered at the Languages and Multicultural Education Resource Centre (LMERC) in Victoria. Multilingual and translanguaging theories and teaching practices were presented. The Multilingual teaching-learning cycle handout shows examples of teaching and learning cycles related to lesson plans across the curriculum for Years 8-12. A list of related articles, reports and Australian case studies have also been provided. **Suitable for primary and high school teachers, EAL/D teachers and IEC teachers.**



© State of Victoria (Department of Education), 2021

Henry Parkes Equity Resource Centre

E [EquityResourceLibrary@det.nsw.edu.au](mailto:EquityResourceLibrary@det.nsw.edu.au)

E <http://henryparkes.softlinkhosting.com.au>

T 028808 1177

© State of New South Wales (Department of Education) 2021 (unless indicated otherwise)

